FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

7751
Page 10

211 — 30

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOMS, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME DU CAN

Province Saskatchewan — District No. Moose Jaw 211 — S. District No.

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par Edgar Berhard (Enumerator. / Recenseur.)

{Enumeration District / District du recenseur} No. 30 {In / dans} 10-4-3 {(City, town, village, township or parish / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

NUMBERED BY THE ORDER OF VISITATION: Dwelling-House	Family (numbered as visited)	RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. Name of each person in family, beginning with the head of the household / Nom de chaque personne dans la famille, en commençant par le chef de la famille	Place of habitation. (Township or Parish, City, Town or Village. Ward of city. Street and No. or subdivision number if in township or parish. Street and number if in city, town or village. If other description) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot no. Rue du cadastre pour la ville ou le village. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autre description)	Sex. / Sexe.	Relationship to the head of family or household / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage	Single, married, widowed, divorced or legally separated / Célibataire, marié, veuf, séparé légalement ou divorcé	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday / Age au dernier anniversaire	CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of naturalization. / Année de la naturalisation.	Year of immigration into Canada. / Année de l'immigration au Canada.	Racial or tribal origin. / Origine ou race ou tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employer, other than at chief occupation, or trade, if any. / Employé, autre que dans l'emploi principal ou métier, s'il y a lieu.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Number of weeks employed at all occupations during the year. / Nombre de semaines employé à tous les emplois pendant l'année.	WAGE EARNERS. EMPLOYÉS.	INSURANCE HELD AT DATE. ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.	EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.	INFIRMITIES. INFIRMITÉS.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22–29	30	31	32	33–37	38	39
1	145	Begun William	20-9-4-3	M	Head	S	Farm	1882	29	U.S.A.	1909		American	French	Catholic	Farmer						2 000		15 00	yes yes F.		
2	146	Calmel Clarence	4-11-5-3	M	Head	S	Aug	1885	25	U.S.A.	1905		American	French	Catholic	Farmer											
3		Edmund	3-11-11-3	M	Brother	S	August	1887	23	U.S.A.	1906		American	French	Catholic	Farmer											
4	147	148 Dupont Jean	6-11-5-3	M	Head	S	Mar	1877	33	France	1904	1911	French	French	Catholic	Farmer											
5	148	149 Rabyschock Jos	33-11-4-3	M	Head	S	Jan	1877	33	U.S.A.	1906	1911	German														
6	150	151 Quigley Wm	23-10-5-3	M	Head	S	Mch	1879	32	U.S.A.	1909		American		Catholic	Farmer											
7	152	153 Quigley Mrs	10-10-5-3	M	Head	S	Jan	1878	33	U.S.A.	1907																
8	153	154 Legault Jacques	24-11-5-3	M	Head	S	Jan	1877	33	Quebec					Catholic	Farmer											
9	155	156 St Onge Thomas	22-10-5-3	M	Head	S	Sept	1877	33	Quebec					Catholic	Farmer											
10	157	158 Quesnel Wm	34-10-5-3	M	Head	S	Jan	1877	33	Quebec					Catholic	Farmer											
11	159	160 Cormier Amedee	32-11-5-3	M	Head	S			33	Quebec					Catholic	Farmer											
12	161	162 Beaumont Joseph	2-11-4-3	M	Head	M	May	1881	30	Quebec					Catholic	Farmer											
13		Emma		F	Wife	M	May	1881	30	Quebec			Canadian	French	Catholic												
14		George		M	Son	S	Oct	1910	1	Sask			Canadian	French	Catholic												
15		Rene		M	Son	S	Mars	1911	12	Sask			Canadian	French	Catholic												
16	163	164 Marchet Georges	20-12-5-3	M	Head	S	April	1885	23	Quebec			Canadian	French	Catholic	Farmer									yes yes F.		
17	165	166 Marchet Jacob	28-10-5-3	M	Head	S	Juin	1885	26	Quebec			Canadian	French	Catholic	Farmer									yes yes F.		
18	167	168 Bagnier Louis	18-10-4-3	M	Head	S	Mars	1887	24	France	1906	1910	French		Catholic	Farmer									yes yes F.		
19	169	170 Pinto Eugene	30-10-5-3	M	Head	M	Fev	1882	29	Quebec			Canadian														
20		Alice		M	Son	S	Mars	1909	14	Quebec			French	Canadian	Catholic												
21		Paul		M	Son	S	Mars	1899	12	Quebec			French	Canadian	Catholic										6 yes yes F.		
22		Fred		M	Son	S	Mars	1903	8	Quebec			French	Canadian	Catholic										6 yes yes F.		
23		Marie		F	Daughter	S	Mars	1905	6	Quebec			French	Canadian	Catholic										yes yes F.		
24		Rose		F	Daughter	S	Mars	1909	4	Quebec			French	Canadian	Catholic												
25	171	172 Hamelin Oscar	9-10-4-3	M	Head	M	Juin	1878	32	Quebec					Catholic	Farmer											
26	173	174 Lagace Stanislas	20-11-4-3	M	Head	S	Sept	1885	25	Quebec			Canadian	French	Catholic	Farmer									yes yes F.		
27	175	176 Chouinard Louis	12-10-5-3	M	Head	M	Decembre	1871	39	Quebec			Canadian	French	Catholic	Farmer									yes yes F.		
28		Marie		F	Epouse	M	Septembre	1873	37	Quebec			Canadian	French	Catholic										yes yes F.		
29		Lucien		M	Fils	S	Janvier	1902	9	Quebec			Canadian	French	Catholic										yes yes F.		
30		Lucie		F	Fille	S	Janvier	1904	7	Quebec			Canadian	French	Catholic										yes yes F.		
31	177	178 Lavoie Louis	19-10-4-3	M	Head	M	Juillet	1876	40	France			French	French	Catholic	Farmer											
32		Marguerite		F	Epse	M	Juin	1879	32	France			French	French	Catholic												
33		Louise		F	Separatiste	S	Janvier	1899	13	France			French	French	Catholic												
34	179	180 Perreault Ephrem	20-10-4-3	M	Head	M	Mars	1878	33	Quebec			Canadian	French	Catholic	Farmer						10000		300			
35		Ophelia		F	Epse	M	Mars	1878	33	Quebec			Canadian	French	Catholic												
36		Ophelia		F	Daughter	S	Juin	1897	16	Ontario			French	Canadian	Catholic												
37		Josephine		F	Daughter	S	Mars	1899	14	Ontario			French	Canadian	Catholic										6 yes yes F.		
38		Hermine		F	Daughter	S	Janvier	1908	3	Ontario			French	Canadian	Catholic										6 yes yes F.		
39		Hermine		F	Daughter	S	Avril	1900	11	Ontario			French	Canadian	Catholic										yes yes F.		
40		Clement Gedeon		M	Domestique	S	Janvier	1886	24	Canada			Canadian	French	Catholic	Labourer	0	9	00	yes	Farm		500	13	yes yes F.		
41		Giovanni Alberto		M	Domestique	M	Octobre	1885	25	Belgium	1910		Belgian			Labourer	0	9	00	yes	Farm						
42		Aime		F	Domestique	M	Octobre	1885	25	U.S.A.	1910		American	French	Catholic	Labourer	0	9	00	yes	Farm						
43	181	182 Lavoie Telesphore	20-10-4-3	M	Head	M	Janvier	1881	31	Quebec			Canadian	French	Catholic	Farmer	0	0	00	yes							
44	183	184 Pinsonneault Wilfrid	15-10-4-3	M	Head	M	Mai	1877	30	Quebec			Canadian	French	Catholic	Farmer	0	0	00	yes							
45		Pinsonneault Edouard		M	Brother	S	Mai	1883	25	Quebec			Canadian	French	Catholic	Farmer	0	0	00	yes							
46		Pinsonneault Mathurin	16-10-4-3	F	Head	M	Fev	1847	64	France	1905		French	French	Catholic	Farmer	0	0	00	yes							
47		Legare	16-10-4-3	M	Head	M	Mars	1876	34	France	1907	1911	French	French	Catholic	Farmer	0	0	00	yes							
48		Louise		F	Wife	M	Mai	1877	32	France	1907	1911	French	French	Catholic												
49		Louise		F	Daughter	S	August	1898	12	France	1907	1911	French	French	Catholic												
50		Marie		F	Daughter	S	Mai	1901	10	France	1907	1911	French	French	Catholic												
51		Joseph		M	Fils	S	Mars	1903	8	France	1907	1911	French	French	Catholic												